

# MC-302E

Contatto porta/finestra, PowerG, wireless  
con ingresso ausiliario



## Visonic

A Tyco International Company

### Istruzioni di installazione

## 1. INTRODUZIONE

Il rilevatore MC-302E è un contatto magnetico wireless bidirezionale PowerG. Il dispositivo comprende un contatto reed integrato (che si apre alla rimozione di un magnete posizionato vicino ad esso) e di un ingresso ausiliario cablato, programmabile come N.O. (Normally Open = Normalmente Aperto), N.C. (Normally Closed = Normalmente Chiuso) o E.O.L. (End Of Line = Fine Linea), per l'uso con sensori aggiuntivi (rivelatori a pressione, contatti porta, ecc.).

Il dispositivo MC-302E può essere configurato tramite la centrale PowerMaster per permettere all'installatore di disabilitare il contatto reed se è richiesto solo l'ingresso ausiliario. Il contatto reed e l'ingresso ausiliario si comportano come trasmettitori separati, sebbene attivino lo stesso trasmettitore RF. Il dispositivo MC-302E invia i parametri dello specifico allarme alla centrale usando il protocollo di comunicazione PowerG.

L'interruttore tamper (antimanomissione) dell'MC-302E viene attivato quando viene rimosso il coperchio.

Viene trasmesso automaticamente un messaggio periodico di supervisione. La centrale è quindi informata, a intervalli regolari, dell'attiva presenza del dispositivo nel sistema.

Un LED si accende ogni volta che vengono segnalati eventi di allarme o manomissione. Il LED non si accende durante la trasmissione di un messaggio di supervisione.

La tensione di alimentazione è fornita da una batteria interna al litio da 3 V. Quando la tensione della batteria è bassa, viene inviato al ricevitore un messaggio di "batteria in esaurimento".

## 2. INSTALLAZIONE

### 2.1 Montaggio (Fig. 3a e 3b)

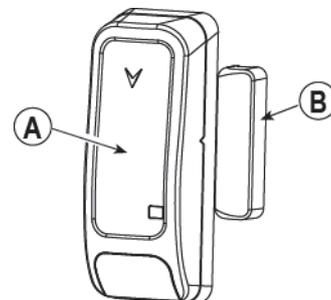
Si raccomanda fortemente di posizionare il trasmettitore in cima alla porta/finestra, sul telaio fisso, e il magnete sulla parte mobile (porta o finestra). Assicurarsi che il magnete sia posizionato a non oltre 6 mm dal lato contrassegnato del trasmettitore.

**Nota:** Quando viene tolto il coperchio, viene inviato al ricevitore un messaggio tamper (manomissione). La successiva rimozione della batteria impedisce la trasmissione del messaggio "RIPR. TAMPER", lasciando il ricevitore in allerta permanente. Per evitare ciò, premere l'interruttore tamper durante la rimozione della batteria.

#### Attenzione!

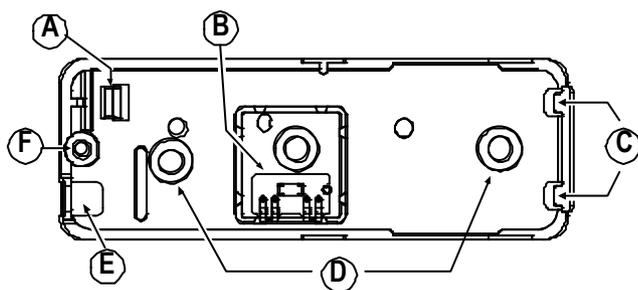
Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire la batteria usata rispettando le istruzioni del produttore.

**Attenzione!** L'unità ha un interruttore tamper posteriore (opzionale) sotto il circuito stampato. Fintanto che il circuito stampato è alloggiato fermamente entro la base, la leva dell'interruttore premerà contro uno speciale segmento staccabile della base non connesso saldamente alla base (Figure 2 e 3a). **Accertarsi di fissare al muro il segmento staccabile.** Se l'unità rilevatore viene rimossa a forza dal muro, il segmento si staccherà dalla base, causando l'apertura dell'interruttore tamper.



A. LED di trasmissione  
B. Magnete

Figura 1. Vista esterna



- A. Ancoraggio flessibile
- B. Segmento staccabile della base (per tamper posteriore)
- C. Supporti laterali del circuito stampato
- D. Fori di montaggio
- E. Passaggio cavi
- F. Alloggiamento in plastica per vite chiusura involucro

Figura 2. Base con circuito stampato rimosso

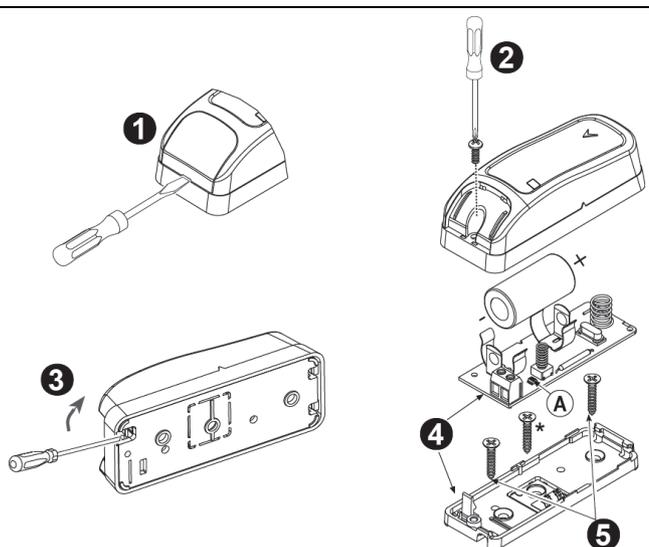


Figura 3a. Montaggio

**Nota:** Il dispositivo da 868 MHz è illustrato nell'esempio sopra. La stessa procedura di montaggio deve essere eseguita per i dispositivi da 433 MHz e da 915 MHz.

\* Questa vite è utilizzata solo per il tamper posteriore.

**AVVISO!** Per ottemperare ai requisiti di conformità FCC e IC per l'esposizione RF, il dispositivo a contatto magnetico deve essere posizionato ad una distanza di almeno 20 cm da tutte le persone durante il normale funzionamento. Le antenne usate per questo prodotto non devono essere collocate o messe in funzione in prossimità di qualsiasi altra antenna o trasmettente.

1. Inserire un cacciavite a testa piatta nella fessura e spingere verso l'alto per rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere la vite.
3. Separare la base dal coperchio.
4. Piegare il fermo e rimuovere il circuito stampato.
5. Contrassegnare e praticare 2 fori nella superficie di fissaggio. Fissare la base con 2 viti svasate.
6. Fissare il magnete vicino al relativo contrassegno di posizionamento con 2 viti.

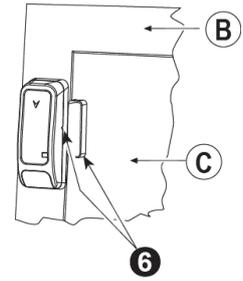


Figura 3b. Montaggio

- A. Pulsante di registrazione
- B. Telaio fisso
- C. Parte mobile

## 2.2 Cablaggio dell'ingresso ausiliario (Fig. 4)

- Collegare i contatti del sensore ausiliario ai terminali di ingresso ausiliario del dispositivo MC-302E.
- Se l'ingresso ausiliario del dispositivo MC-302E è definito come tipo Normalmente Chiuso (N.C.), devono essere solamente usati contatti di sensori N.C collegati in serie. Non è richiesta una resistenza di Fine Linea (E.O.L.).
- Se l'ingresso ausiliario del dispositivo MC-302E è definito come tipo Normalmente Aperto (N.O.), devono essere solamente usati contatti di sensori N.C collegati in parallelo. Non è richiesta una resistenza di Fine Linea (E.O.L.).
- Per supervisione di Fine Linea (E.O.L.): possono essere usati contatti di sensori Normalmente Chiusi (N.C.), come illustrato in Figura 4. Una resistenza da 47kΩ deve essere cablata all'estremità del circuito di zona.

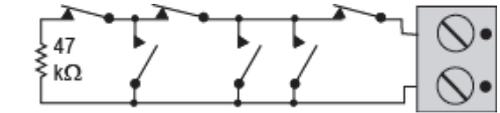


Figura 4. Esempio di cablaggio di Fine Linea (E.O.L.)

**Nota:** Per le installazioni UL, il dispositivo collegato al circuito di attivazione deve essere posizionato nella stessa stanza del trasmettitore.

Il diagramma sottostante illustra un circuito di allarme N.O. e N.C. con resistenza E.O.L.

**Nota:** Quando il circuito viene aperto o cortocircuitato, viene trasmesso un messaggio di allarme.

## 2.2 Registrazione

Fare riferimento al Manuale di installazione del pannello PowerMaster e seguire la procedura sotto l'opzione "02:ZONE/DISPOSIT" del menu Installazione. Nel seguente diagramma di flusso è fornita una descrizione generale della procedura.

Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
Accedere al menu Installazione e selezionare "02:ZONE/DISPOSIT"	Selezionare l'opzione "AGG. NUOVO DISP." Vedere Nota [1]	Registrare il dispositivo o inserire l'ID del dispositivo	Selezionare il numero di zona desiderato	Configurare i parametri Nome Zona, Tipo zona e Campanello	Configurare il magnete
02.ZONE/DISPOSIT →	AGG. NUOVO DISP. → MODIFICARE DISP. ↓	TRASMETTERE ORA o INS. ID:XXX-XXXX	Z06:Contatti → Nr. ID 101-XXXX	Z06.NOME ZONA → Z06.TIPO ZONA → Z06.CAMPANELLO → Z06.OPZIONI DISP →	Vedere Nota [2]
⇒ indica di scorrere ▶▶ e selezionare OK					

**Note:**

[1] Se il dispositivo a contatto magnetico è già registrato è possibile configurare i parametri del dispositivo a contatto magnetico tramite l'opzione "Modificare Disp." – vedere Fase 2.

[2] Selezionare l'opzione "Impost. disp" e fare riferimento alla sezione 2.3 per configurare i parametri del dispositivo a contatto magnetico.

## 2.3. Configurazione dei parametri del dispositivo a contatto magnetico

Accedere al menu **OPZIONI DISP** e seguire le istruzioni di configurazione per il dispositivo a contatto magnetico MC-302E PG2 come descritto nella tabella seguente.

Opzione	Istruzioni di configurazione
LED di Allarme	Qui si stabilisce se sarà attivata o meno l'indicazione del LED di allarme. Impostazioni dell'opzione: <b>LED ON</b> o <b>LED OFF</b> (predefinito).
Contatto reed 1	Qui si stabilisce se abilitare o disabilitare il contatto reed interno. Impostazioni dell'opzione: <b>Abilitato</b> o <b>Disabilitato</b> (predefinito).
Ingresso 1	Definisce l'ingresso esterno a seconda dei requisiti dell'installatore. Impostazioni dell'opzione: <b>Disabilita</b> , <b>Bilanciato</b> (predefinito), <b>Normal. Aperto</b> o <b>Normal. Chiuso</b> .

### 3. TEST DIAGNOSTICO LOCALE

Prima di effettuare il test, separare la base dal coperchio (vedere Fig. 3a).

- A. Premere una volta l'interruttore tamper e rilasciarlo.
- B. Riposizionare il coperchio per riporre l'interruttore tamper nella sua posizione normale (indisturbato), quindi fissare il coperchio anteriore alla base con la vite di chiusura dell'involucro.
- C. Aprire temporaneamente la porta o la finestra e verificare che il LED rosso lampeggi, indicando che è stata effettuata la rilevazione.
- D. Dopo 2 secondi il LED lampeggerà per 3 volte.

La tabella seguente fornisce l'indicazione della potenza del segnale ricevuto.

Risposta LED	Ricezione
Il LED verde lampeggia	Forte
Il LED arancione lampeggia	Buona
Il LED rosso lampeggia	Scarsa
Nessun lampeggiamento	Nessuna comunicazione

**IMPORTANTE!** Deve essere garantita una ricezione affidabile. Non è quindi accettabile un segnale con potenza "scarsa". Se viene ricevuto un segnale di intensità "scarsa" dal dispositivo è necessario riposizionarlo e riprovare finché viene ricevuta una potenza di segnale "buona" o "forte".

**Nota:** Per avere istruzioni dettagliate sui test diagnostici, fare riferimento al Manuale di installazione della centrale.

### 4. ALTRI COMMENTI

I sistemi wireless Visonic Ltd. sono molto affidabili e vengono collaudati rispetto a standard elevati. Tuttavia, a causa della potenza di trasmissione ridotta e del raggio d'azione limitato (imposti da FCC e altre autorità normative) si devono considerare alcuni limiti:

- A. I ricevitori possono essere ostacolati da segnali radio che utilizzano la stessa frequenza di funzionamento o frequenze limitrofe, indipendentemente dal codice digitale selezionato.
- B. Il ricevitore non reagisce a più segnali contemporaneamente.
- C. I dispositivi senza fili devono essere collaudati regolarmente per determinare se vi sono fonti di interferenza ed evitare guasti.

### 5. OMOLOGAZIONE

Omologazione



Europa: ICES-003: 04, EN300220, EN301489, EN60950

Il dispositivo MC-302E PG2 è compatibile con i requisiti RTTE - Direttiva 1999/5/EC e EN50131-1 Grado 2 Classe II.

Certificato dall'organismo olandese di certificazione e collaudo Telefication BV.

#### AVVISO!

A fronte di cambi o modifiche all'apparecchiatura, non espressamente approvate da Visonic LTD., l'utente potrebbe perdere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura.

La documentazione tecnica prevista dalla procedura europea di valutazione della conformità è conservata presso:  
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801



#### Dichiarazione R.A.E.E. di riciclabilità del prodotto

Per informazioni sul riciclaggio di questo prodotto è necessario rivolgersi all'azienda presso la quale è stato acquistato in origine. Se si ha intenzione di eliminare il prodotto e non di restituirlo per farlo riparare, è necessario che venga restituito come identificato dal proprio fornitore. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari.  
Direttiva 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### APPENDICE: SPECIFICHE

Banda di frequenza (MHz)  
Protocollo di comunicazione  
Input allarme  
Supervisione  
Allerta tamper  
Alimentazione  
Tipo di batterie  
Durata prevista della batteria  
Soglia batteria in esaurimento  
Supervisione batterie

Europa e resto del mondo: 433-434, 868-869

PowerG

Uno interno

Segnalazione a intervalli di 4 minuti

Segnalato quando avviene un evento tamper

Tipo C

Batterie tipo CR-123 3 V al Litio, Panasonic, Sanyo o GP unicamente.

8 anni (con utilizzo normale)

2,2 V

Trasmissione automatica dei dati delle condizioni delle batterie quale parte dei report periodici di stato e immediata nel momento della rilevazione della condizione di batteria scarica da 0°C a 49°C

Temperatura di funzionamento  
Umidità

Umidità media relativa di circa 75% senza condensazione. Per 30 giorni all'anno l'umidità relativa può variare dall'85% al 95% senza condensazione.

Dimensioni (LxAxP)  
Peso (batteria inclusa)

81 x 34 x 25 mm

53g

## GARANZIA

Visonic Limited (il "Produttore") garantisce questo prodotto (il "Prodotto") esclusivamente nei confronti dell'acquirente originario (l'"Acquirente") contro difetti di fabbricazione e dei materiali, in condizioni di normale utilizzo del prodotto, per un periodo di dodici (12) mesi a partire dalla data di consegna da parte del Produttore.

La validità della presente garanzia è assolutamente subordinata al fatto che l'installazione, la manutenzione e l'utilizzo del Prodotto avvengano correttamente, in condizioni di normale utilizzo e in conformità alle istruzioni del Produttore per l'installazione e l'utilizzo. I prodotti che presentano difetti per qualsiasi altro motivo (a discrezione del Produttore), come installazione non corretta, mancata osservanza delle istruzioni di installazione e di utilizzo, negligenza, danno intenzionale, uso improprio o atti vandalici, danni accidentali, alterazione o manomissione, o riparazione da parte di soggetti diversi dal Produttore, non sono coperti dalla presente Garanzia.

Il Produttore non dichiara che il Prodotto non possa essere manomesso e/o eluso e/o che eviterà eventuali decessi e/o lesioni personali e/o danni materiali derivanti da furto con scasso, rapina, incendio o altro, o che il Prodotto fornisca in tutti i casi protezione o avviso adeguati. Il Prodotto, correttamente installato e sottoposto a manutenzione, riduce soltanto il rischio di tali eventi imprevisi e non garantisce né assicura che tali eventi non si verifichino.

**LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, GLI OBBLIGHI O LE RESPONSABILITÀ, SCRITTE, ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, O ALTRO. IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE SARÀ CONSIDERATO RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI CHICCHESIA PER QUALSIVOGLIA DANNO DIRETTO O INDIRETTO CONSEGUENTE ALLA VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA O DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, SECONDO QUANTO AFFERMATO IN PRECEDENZA.**

**IL PRODUTTORE NON SARÀ IN ALCUN CASO RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DA RISARCIMENTO, NÉ DI PERDITE, DANNI O SPESE, COMPRESA LA PERDITA DI UTILIZZO, DI PROFITTI, DI ENTRATE O DI REPUTAZIONE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, O PER LA PERDITA O LA DISTRUZIONE DI ALTRI BENI O DA QUALSIASI ALTRA CAUSA, ANCHE QUALORA IL PRODUTTORE SIA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.**

**IL PRODUTTORE NON SARÀ RESPONSABILE IN ALCUN CASO DI MORTE, LESIONI PERSONALI E/O CORPORALI E/O DANNI MATERIALI O ALTRE PERDITE DIRETTE, INDIRETTE, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRO TIPO, SULLA BASE DELLA DICHIARAZIONE DI MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO.**

Tuttavia, se il Produttore viene ritenuto responsabile, direttamente o indirettamente, di eventuali perdite o danni emersi in conformità alla presente Garanzia limitata. **L'EVENTUALE RESPONSABILITÀ MASSIMA DEL PRODUTTORE NON POTRÀ IN ALCUN CASO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO**, che è determinato a titolo di risarcimento e non come penale, e costituirà il rimedio completo ed esclusivo a carico del Produttore.

Accettando il Prodotto, l'Acquirente accetta le citate condizioni di vendita e di garanzia e riconosce di essere stato informato in merito a esse.

Alcune giurisdizioni non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, quindi tali limitazioni potrebbero non essere applicabili in determinate circostanze.

Il Produttore non sarà soggetto ad alcuna responsabilità correlata al danneggiamento e/o al malfunzionamento di qualsiasi apparecchiatura di telecomunicazioni o elettronica o di programmi.

Gli obblighi del Produttore ai sensi della presente Garanzia sono limitati esclusivamente alla riparazione e/o alla sostituzione, a discrezione del Produttore, di qualsiasi Prodotto o componente che dovesse risultare difettoso. Un'eventuale riparazione e/o sostituzione non prolunga il periodo di garanzia originale. Il Produttore non sarà responsabile dei costi di smontaggio e/o reinstallazione. Per poter esercitare i diritti previsti dalla presente Garanzia, il Prodotto deve essere restituito al Produttore con spedizione prepagata e assicurata. Tutte le spese di trasporto e assicurazione sono a carico dell'Acquirente e non sono coperte dalla presente Garanzia.

La presente Garanzia non deve essere modificata, cambiata o prolungata e il Produttore non autorizza alcun soggetto ad agire per suo conto nel modificare, cambiare o prolungare la presente Garanzia. La presente Garanzia è valida esclusivamente per il Prodotto. Tutti i prodotti, gli optional o gli accessori, o altri componenti usati insieme al prodotto, comprese le batterie, sono coperti unicamente dalla rispettiva eventuale garanzia. Il Produttore non sarà responsabile di eventuali danni o perdite di qualsiasi tipo, sia direttamente, indirettamente, incidentalmente, consequenziali o di altro tipo, causati dal malfunzionamento del Prodotto a causa di prodotti, optional, accessori, o altri componenti, comprese le batterie, utilizzati insieme al Prodotto. La presente garanzia vale esclusivamente per l'acquirente originale e non è cedibile.

La presente garanzia si applica in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e non inluisce su di essi. Eventuali disposizioni della presente Garanzia contrarie alla legge dello Stato o del Paese in cui viene fornito il Prodotto non saranno applicabili.

**Avviso:** l'utente deve seguire le istruzioni di installazione e di utilizzo del Produttore, sottoponendo a una prova il Prodotto e l'intero sistema almeno una volta alla settimana e adottando tutte le precauzioni necessarie per la sicurezza, per la protezione personale e per la protezione dei suoi beni.

1/08



*A Tyco International Company*

**VISONIC LTD. (ISRAELE):** P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TELEFONO: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

**VISONIC INC. (U.S.A.):** 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. TELEFONO: (860) 243-0833, (800) 223-0020.

FAX: (860) 242-8094

**VISONIC LTD. (UK):** UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)8450755800

FAX: +44(0)845 0755801 ASSISTENZA PRODOTTI: +44(0)845 755802

**VISONIC GmbH (D-A-CH):** KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF. TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19

**VISONIC IBERICA:** ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), SPAGNA.

TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. [www.visonic-iberica.es](http://www.visonic-iberica.es)

INTERNET: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)

©VISONIC LTD. 2012 MC-302E PG2 D-303963 (REV. 0,05/12) Tradotto dal D-303384 Rev. 1